

S E N T È N C I A

Magistrats Srs.

Josep Maria PIJUAN CANADELL

Anna ESTRAGUES ARMENGOL

Jacques RICHIARDI

Andorra la Vella, vint-i-tres de maig de dos mil divuit.

VIST en judici oral i públic pel Molt Il·lustre Tribunal de Corts, la causa núm. 6000019/2017 seguida pels presumptes delictes major de possessió de producte estupefaent cocaïna destinada al tràfic i delictes menor de consum de producte estupefaent cocaïna, contra J. B. L., nascuda el dia 11 de febrer de 1982 a Madrid (Espanya), filla de Julian i de Nieves, de nacionalitat espanyola, domiciliada fora del Principat, i defensada per la Lletrada Sra. Carole Anne Das Chevaleraud, sent part acusadora el Ministeri Fiscal representat per la Sra. Carolina Bailen Vila i actuant de ponent i redactor de la sentència, el Magistrat Sr. Jacques Richiardi.

RESULTANT PRIMER : Són fets provats que en data 4 d'agost del 2016, vers les 12 hores 15, els agents del Servei de Policia núm. PO293 i PO306, trobant-se de servei a la frontera del Riu Runer, van procedir al control a l'entrada al Principat de la processada J. B. L., nascuda el 11 de febrer del 1982, de nacionalitat espanyola i sense antecedents penals, conductora i única ocupant del vehicle BMW 116D amb matrícula (E) XXXXXX.

Preguntada sobre la possessió eventual de productes estupefaents, la processada va manifestar que era consumidora i que havia pujat cocaïna per al seu consum.

Vist això, l'agent núm. PO293 va efectuar un escorcoll al vehicle i a la interessada amb l'ajuda del gos especialitzat en la recerca de productes estupefaents anomenat "C.", marcant el gos la bossa de mà de la processada, lloc on aquesta duia un embolcall que contenia cocaïna d'un pes net de 10,28 grams, droga que destinava íntegrament al seu propi consum.

Tanmateix, durant els mesos anteriors, la processada havia pujat al Principat en quatre altres ocasions i havia consumit en una d'aquestes cocaïna a l'interior dels serveis d'un bar.

RESULTANT SEGON : Sostenint que la droga incautada al moment del control policial era destinada a la venda a terceres persones i modificant parcialment al judici oral el seu escrit de qualificació provisional pel que fa la qualificació jurídica i la petició de pena, el Ministeri Fiscal qualifica els fets com a constitutius del delictes major de possessió de producte estupefaent cocaïna destinada al tràfic i del delictes menor de consum de producte estupefaent cocaïna en lloc públic tipificats als articles 282.1 i 284.2 del Codi Penal dels quals la processada és responsable penalment en concepte d'autora, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal.

Demana que li sigui imposada la pena única de dos anys de presó part condicional amb abonament de la part ja

completa i una multa de 1500 €, així com el pagament de les despeses processals causades.

Sol·licita també el comís dels diners i del telèfon mòbil marca Iphone model 6S incautats, així com la destrucció del producte estupefaent.

Precisa que no hi ha lloc a responsabilitat civil.

RESULTANT TERCER : En el seu escrit de qualificació provisional, la defensa de la processada J. B. L. manifesta el seu desacord amb l'exposició dels fets i la qualificació jurídica del Ministeri Fiscal, fent valdre d'una banda que la seva defensada va reconèixer haver consumit producte estupefaent cocaïna, en una ocasió, en un domicili a Andorra, d'altra banda que el producte estupefaent que posseïa quan va ser controlada a la Frontera del Riu Runer era únicament destinat al seu consum.

Qualifica els fets d'un delictes menor de consum de producte estupefaent cocaïna i d'un delictes menor de possessió de droga tòxica cocaïna per al consum propi tipificats a l'article 284.1 del Codi Penal.

Sol·licita en conseqüència l'absolució de la seva defensada pel delictes major de possessió de droga tòxica cocaïna destinada al tràfic, imputat pel Ministeri Fiscal.

Estima excessiva la petició de pena del Ministeri Fiscal, posant de relleu que la seva defensada ha pres consciència de la gravetat de la situació i la determinació de posar-se entre les mans de professionals per lluitar contra la seva addicció, que des del moment de la seva posta en llibertat provisional i el seu retorn a Madrid, el seu lloc de residència, està sent atesa per especialistes amb aquesta finalitat i que s'ha apuntat a una formació professional i està esmerçant tots els seus esforços per reconduir la seva vida de forma definitiva.

Conclou a una pena única de sis mesos de presó de la qual ferma la part ja efectuada en situació de presó preventiva i la resta condicional, i a una multa de 300 €.

S'oposa d'una banda al comís dels diners incautats que no són fruit de la comissió de cap delictes sinó que foren retirats el 3 d'agost del 2016 en dos caixers automàtics de Madrid per passar uns dies de vacances, d'altra banda al comís del telèfon, fent observar que per Aute de conclusió de sumari de data 1 de febrer del 2017, es va acordar el retorn d'aquest.

A l'acte del judici oral, ratifica les seves conclusions provisionals, pretenent pel delictes de consum de cocaïna imputat pel Ministeri Fiscal que un servei no és un lloc públic.

Demana que en cas del pronunciament pel Tribunal d'una pena de presó ferma, aquesta sigui substituïda per una pena d'expulsió.

CONSIDERANT PRIMER : Els fets declarats provats són legalment constitutius :

1 - d'un delictes menor d'introducció de droga tòxica cocaïna per al consum propi tipificat a l'article 284.1 del Codi Penal, havent estat controlada la processada a la seva entrada al Principat a la frontera del Riu Runer en possessió de 10,28 grams nets de cocaïna que destinava exclusivament al seu consum.

Si la quantitat de droga incautada pels agents del Servei de Policia durant l'escorcoll practicat podria permetre de considerar que aquesta droga o part d'aquesta era destinada a la venda a terceres persones, i doncs conduir, d'acord amb la jurisprudència del Tribunal, a la qualificació de delictes major de possessió de droga tòxica cocaïna destinada al tràfic imputat pel Ministeri Fiscal, existeix en el cas particular un conjunt d'elements probatoris que acredita la destinació única de consum propi al·legada per la processada, que constitueix una contra-prova i determina la qualificació jurídica precitada.

En primer lloc, al moment del control policial, preguntada sobre la possessió eventual de productes estupefaents, la processada ha manifestat immediatament que era consumidora

i que havia pujat cocaïna per al seu consum, com ho ha confirmat al judici oral l'agent de policia PO306.

En segon lloc, a l'època del control, la processada, que tenia llavors 32 anys, patia d'una addicció severa als productes estupefaents i especialment a la cocaïna que consumia a raó, el mes d'agost del 2016, de 2 a 3 grams al dia, segons les seves declaracions constants les quals són acreditades pel testimoniatge de R. S. F. G., pel contingut de les converses per l'aplicació WhatsApp i pel l'informe mèdico-forense de data 25 d'octubre del 2016 del doctor Joan CABEZA GIMENEZ, metge psiquiatre, que ha posat en evidència els elements següents :

“ J. B. L. és addicte al producte estupefaent cocaïna, ja que el consum s'inicia fa 18 anys i es manté de forma continuada en el temps, amb augments progressius de la dosi i amb l'aparició de “craving” si estava abstinent i amb la necessitat de seguir consumint la droga malgrat tenir consciència dels efectes perniciosos a nivell fisiològic i psicològic durant els períodes d'abstinència, empitjorant aquesta dependència i el desig compulsiu de consumir cocaïna quan prèviament ingeria begudes alcohòliques.

Al principi del seu ingrés a la presó va manifestar un comportament alterat amb alteracions cognoscitives i fisiològiques pròpies de l'abstinència de la cocaïna, amb “craving” sever durant aproximadament 1 mes i mig, havent-li estat prescrit ansiolítics derivats de les benzodiazepines, que actualment encara està prenent, per minimitzar els efectes perniciosos de l'abstinència. En definitiva la Sra. J. B. L. va patir una síndrome d'abstinència d'aproximadament 1 mes d'evolució...”.

En tercer lloc, de l'anàlisi pel Servei de Policia del telèfon mòbil de la processada, no s'ha trobat res que demostrï una presumpta dedicació al tràfic de cocaïna al Principat.

En darrer lloc, la processada, de nacionalitat espanyola i que vivia a Madrid, podia perfectament ignorar la legislació andorrana en matèria de productes estupefaents.

La processada ha doncs de ser absolta pel delict major de possessió de droga tòxica cocaïna destinada al tràfic, imputat pel Ministeri Fiscal.

2 - d'un delict menor de consum de droga tòxica cocaïna en local públic tipificat a l'article 284.2 del mateix text legal, havent consumit la processada d'aquesta droga, en una ocasió, a l'interior del servei d'un bar, és a dir en un lloc amb possibilitat d'exposició pública de la seva actuació.

CONSIDERANT SEGON : Per aplicació dels articles 20 i 21 del Codi Penal, la processada J. B. L. és responsable penalment d'aquestes infraccions en concepte d'autora per haver realitzat personalment els actes punibles, culpabilitat demostrada per les constatacions dels agents del Servei de Policia i la seva confessió.

CONSIDERANT TERCER : No existeixen en la causa circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal.

Per l'apreciació de la pena a imposar, cal tenir en compte la manca d'antecedents penals de la processada però sobretot el tractament seguit per aquesta per posar fi a la seva addicció així com la formació professional efectuada, tots elements demostrant la voluntat de plena reinserció social de la interessada.

Fent aplicació de l'article 58.3 del Codi Penal, la pena única, pels dos delictes, de deu mesos de presó condicional amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys, i la de multa de 500 € constitueixen doncs justes sancions.

CONSIDERANT QUART : No hi ha lloc a responsabilitat civil.

CONSIDERANT CINQUE : Per aplicació de l'article 286 del Codi Penal, cal ordenar el comís i la destrucció de la droga incautada.

Per contra, no hi ha lloc de pronunciar el comís sol·licitat pel Ministeri Fiscal, d'una banda dels diners incautats (220 €) que no són fruits de la comissió de cap delictes, d'altra banda del telèfon mòbil Iphone model 6S que no ha estat utilitzat per la comissió de cap delictes i ja fou retornat per aute de conclusió de sumari i de data 1 de febrer de 2017.

CONSIDERANT SISE : De conformitat als articles 174 i 175 del Codi de Procediment Penal, la processada ha de fer front al pagament de les despeses processals causades.

VIST les disposicions legals aplicables en la causa, el Molt Il·lustre Tribunal de Corts,

DECIDIM :

Absoldre J. B. L. pel delictes major de possessió de droga tòxica cocaïna destinada al tràfic, imputat pel Ministeri Fiscal.

Condemnar J. B. L. com a responsable penalment en concepte d'autora d'un delictes menor d'introducció de droga tòxica cocaïna per al consum propi i d'un delictes menor de consum de droga tòxica cocaïna en local públic, sense la concurrència de circumstàncies modificatives de la responsabilitat penal, a la pena de DEU MESOS DE PRESO CONDICIONAL, amb un termini de suspensió de la condemna de dos anys, i una MULTA de CINC-CENTS EUROS (500 €), així com al pagament de les despeses processals causades.

Ordenar el comís i la destrucció de la droga incautada.

Contra aquesta sentència es pot interposar recurs d'apel·lació davant d'aquest Tribunal en el termini de quinze dies següents a la notificació de conformitat amb el què disposen els articles 195, 199 i concordants del Codi de Procediment Penal.

Així per aquesta nostra sentència jutjant, ho pronunciem,
manem i signem.